



Dokument ze zasedání

A8-0040/2019

28.1.2019

*****I**
ZPRÁVA

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalce (přepřacované znění)
(COM(2018)0303 – C8-0184/2018 – 2018/0153(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Cécile Kashetu Kyenge

(Přepřacování – článek 104 jednacího řádu)

Vysvětlivky

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup (první čtení)
- ***II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- ***III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ¶ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI.....	35
PŘÍLOHA: STANOVISKO PORADNÍ SKUPINY SLOŽENÉ Z PRÁVNÍCH SLUŽEB EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE	37
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	39
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU	40

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalce (přepracované znění)
(COM(2018)0303 – C8-0184/2018 – 2018/0153(COD))**

(Řádný legislativní postup – přepracování)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2018)0303),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 74 a čl. 79 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0184/2018),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů,¹
 - s ohledem na dopis, který dne 28. listopadu 2018 zaslal Výbor pro právní záležitosti Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci podle čl. 104 odst. 3 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 104 a 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0040/2019),
- A. vzhledem k tomu, že podle poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise návrh Komise neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a vzhledem k tomu, že pokud jde o nezměněná ustanovení stávajících znění, je návrh jejich prostou kodifikací bez jakékoli změny jejich věcného obsahu;
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení a bere na vědomí doporučení poradní skupiny složené z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

¹ Úř. věst. C 77, 28.3.2002, s. 1.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Prudký nárůst migračních toků v letech 2015 a 2016 vystavil migrační a azylové systémy i systémy správy hranic tlaku a **vyžádal si koordinovanou a účinnou evropskou reakci.**

Pozměňovací návrh

(3) Prudký nárůst migračních toků v letech 2015 a 2016 vystavil migrační a azylové systémy i systémy správy hranic tlaku, **především v těch členských státech, které leží na vnějších hranicích Unie, odhalil strukturální omezení politiky Unie v oblasti migrace a prokázal nezbytnost koordinované a účinné evropské reakce.**

(2. bod odůvodnění se mění na 3. bod odůvodnění)

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) **Cílem politiky Unie v oblasti migrace je nahradit nelegální a nekontrolované toky migrace bezpečnými a dobře řízenými cestami prostřednictvím komplexního přístupu, který řeší všechny aspekty přistěhovalectví.**

Pozměňovací návrh

(2) **Politika Unie v oblasti migrace a azylu by měla vycházet z komplexního globálního přístupu založeného na zásadách solidarity a odpovědnosti podle článku 80 SFEU, který řeší všechny aspekty přistěhovalectví.**

(3. bod odůvodnění se mění na 2. bod odůvodnění)

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Základní zásadou **Unie při řešení**

Pozměňovací návrh

(4) Základní zásadou **politiky Unie v**

migrační krize zůstává dodržování norem lidských práv. Unie je odhodlána chránit lidská práva a základní svobody všech migrantů, bez ohledu na jejich migrační status, a to zcela v souladu s mezinárodním právem.

oblasti migrace je dodržování norem lidských práv. Unie je odhodlána chránit lidská práva a základní svobody všech migrantů, bez ohledu na jejich migrační status, a to zcela v souladu s mezinárodním právem.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Toto nařízení musí dodržovat základní práva a zachovávat zásady uznané ve Všeobecné deklaraci lidských práv a v článcích 2 a 6 Smlouvy o Evropské unii (SEU) a opětovně potvrzené v Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), a také příslušné mezinárodní úmluvy.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4b) Styční úředníci pro přistěhovalectví by při plnění svých povinností měli plně respektovat lidskou důstojnost, zvláště v případech, které se týkají zranitelných osob, zejména nezletilých osob, žen, starších osob a obětí obchodování s lidmi. Veškerá opatření přijatá při plnění jejich úkolů by měla být přiměřená cílům, které tato opatření sledují.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) K zajištění účinného provádění přistěhovalecké politiky Unie ve všech jejích aspektech je třeba navázat důsledný dialog a pokračovat ve spolupráci s **klíčovými třetími zeměmi původu a tranzitu migrantů a žadatelů o azyl**. Tato spolupráce by měla zajistit lepší řízení přistěhovalectví, včetně odjezdů a návratů, **přispívat ke stabilizaci migračních toků**, podporovat kapacitu shromažďovat a sdílet informace a předcházet převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a bojovat pro nim, jakož i zajišťovat přístup **žadatelů o azyl** k ochraně.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) S ohledem na zvyšující se poptávku po **zpravodajských i jiných** informacích, jež mají podpořit tvorbu politik založenou na důkazech a operativní reakce, existuje potřeba, aby styční úředníci pro přistěhovalectví zajistili, že jejich poznatky a znalosti plně přispějí k vytváření komplexního situačního obrazu o třetích zemích.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Vyslání stávajících evropských styčných úředníků pro přistěhovalectví do klíčových zemí původu a tranzitu, jak k

Pozměňovací návrh

(5) K zajištění účinného provádění přistěhovalecké politiky Unie ve všech jejích aspektech je třeba navázat důsledný dialog a pokračovat ve spolupráci. Tato spolupráce by měla zajistit lepší řízení přistěhovalectví, včetně odjezdů a návratů, **partnerství v oblasti mobility, nahrazení nelegální migrace bezpečnými a legálními cestami, důstojné a účinné návraty a opětovné začlenění**, podporovat kapacitu shromažďovat a sdílet informace a předcházet převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a bojovat pro nim, jakož i zajišťovat přístup k **mezinárodní** ochraně.

Pozměňovací návrh

(6) S ohledem na zvyšující se poptávku po informacích, jež mají podpořit tvorbu politik založenou na důkazech a operativní reakce, existuje potřeba, aby styční úředníci pro přistěhovalectví zajistili, že jejich poznatky a znalosti plně přispějí k vytváření komplexního situačního obrazu o třetích zemích.

Pozměňovací návrh

(7) Vyslání stávajících evropských styčných úředníků pro přistěhovalectví do klíčových **třetích** zemí původu a tranzitu,

němu vyzvaly závěry zvláštního zasedání hlav států nebo předsedů vlád dne 23. dubna 2015, bylo prvním krokem na cestě k většímu zapojení s třetími zeměmi v otázkách souvisejících s migrací a zlepšení koordinace se styčnými úředníky pro přistěhovalectví vyslanými členskými státy. Na základě těchto zkušeností je na dlouhodobá vyslání styčných úředníků pro přistěhovalectví Komisi do třetích zemí třeba nahlížet tak, že podporují rozvoj, provádění a maximalizaci dopadu činnosti Unie v oblasti migrace.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Cílem tohoto nařízení je zajistit lepší koordinaci a **optimální** využívání styčných úředníků vyslaných do třetích zemí členskými státy, Komisí a agenturami Unie za účelem účinnějšího reagování na priority **EU** týkající se **předcházení nedovolenému přistěhovalectví a související** přeshraniční trestné činnosti, **jako je** převaděčství migrantů a obchodování s lidmi, a boje proti nim, usnadňování navrácení, zpětného přebírání a opětovného začlenění, přispívání k integrované správě vnějších hranic Unie, jakož i k podpoře řízení legálního přistěhovalectví, a to rovněž v oblasti mezinárodní ochrany, přesídlování a integračních opatření zajišťovaných před odjezdem členskými státy a Unií.

jak k němu vyzvaly závěry zvláštního zasedání hlav států nebo předsedů vlád dne 23. dubna 2015, bylo prvním krokem na cestě k většímu zapojení s třetími zeměmi v otázkách souvisejících s migrací a zlepšení koordinace se styčnými úředníky pro přistěhovalectví vyslanými členskými státy. Na základě těchto zkušeností je na dlouhodobá vyslání styčných úředníků pro přistěhovalectví Komisi do třetích zemí třeba nahlížet tak, že podporují rozvoj, provádění a maximalizaci dopadu činnosti Unie v oblasti migrace.

Pozměňovací návrh

(4) Cílem tohoto nařízení je zajistit lepší koordinaci a **usnadnit, s ohledem na jejich různou odbornost, využívání práce** styčných úředníků **pro přistěhovalectví** vyslaných do třetích zemí členskými státy, Komisí a agenturami Unie za účelem účinnějšího reagování, **zcela v souladu s humanitárními a lidskoprávními závazky,** na priority **Unie** týkající se **účinného zvládnutí migrace, předcházení** přeshraniční trestné činnosti, převaděčství migrantů a obchodování s lidmi, a boje proti nim, usnadňování **důstojného a účinného** navrácení, zpětného přebírání a opětovného začlenění, přispívání k integrované správě vnějších hranic Unie, jakož i k podpoře řízení legálního přistěhovalectví, a to rovněž v oblasti mezinárodní ochrany, přesídlování a integračních opatření zajišťovaných před odjezdem členskými státy a Unií.

(8. bod odůvodnění se mění na 4. bod odůvodnění)

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) V návaznosti na nařízení Rady (ES) č. 377/2004 je cílem tohoto nařízení zajistit, aby styční úředníci pro přistěhovalectví lépe přispívali k fungování evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví především tím, že vytváří mechanismus, prostřednictvím kterého členské státy, Komise a agentury Unie mohou systematičtěji koordinovat úkoly a role svých styčných úředníků.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Vzhledem k tomu, že se **mandáty a úkoly styčných úředníků pro přistěhovalectví** mohou překrývat, **je třeba vynaložit náležitě úsilí o řádnou koordinaci práce úředníků působících** ve stejné třetí zemi nebo regionu. Jestliže jsou styční úředníci pro přistěhovalectví vysláni Komisí přímo do diplomatických misí Unie ve třetích zemích, měli by podnítit vznik sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví a vést ji v dané třetí zemi.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

Pozměňovací návrh

(9) V návaznosti na nařízení Rady (ES) č. 377/2004 je cílem tohoto nařízení zajistit, aby styční úředníci pro přistěhovalectví lépe přispívali k fungování evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví především tím, že vytváří mechanismus, prostřednictvím kterého členské státy, Komise a agentury Unie mohou systematičtěji koordinovat úkoly a role svých styčných úředníků **vyslaných do klíčových třetích zemích původu a tranzitu**.

Pozměňovací návrh

(10) Vzhledem k tomu, že **styční úředníci zabývající se otázkami přistěhovalectví nebo lidských práv jsou vysíláni různými orgány** a že se jejich **mandáty a úkoly** mohou překrývat, **měla by být lépe koordinována spolupráce a výměna informací mezi styčnými úředníky pro přistěhovalectví působícími** ve stejné třetí zemi nebo regionu. Jestliže jsou styční úředníci pro přistěhovalectví vysláni Komisí přímo do diplomatických misí **Unie či do agentur** Unie ve třetích zemích, měli by podnítit vznik sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví a vést ji v dané třetí zemi.

(11) Vytvoření spolehlivého mechanismu řízení, který zajistí lepší koordinaci všech styčných úředníků zabývajících se otázkami přistěhovalectví v rámci svých povinností, je zcela zásadní, aby se minimalizovaly mezery v **informacích** a duplikování práce a maximalizovaly operativní schopnosti a účinnost. Řídící výbor by měl poskytovat vodítka v souladu s politickými prioritami Unie – při zohlednění vnějších vztahů Unie – a měl by být vybaven nezbytnými pravomocemi, zejména k přijímání **dvouletých** pracovních programů činnosti sítí styčných úředníků pro přistěhovalectví, k přidělování přizpůsobených ad-hoc úkolů styčným úředníkům pro přistěhovalectví, kteří řeší priority a nastalé potřeby neobsažené **ve dvouletém** pracovním programu, k přidělování zdrojů na odsouhlasené činnosti a k nesení odpovědnosti za jejich provádění.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

(14) Je třeba přijmout zvláštní ustanovení pro obecnější opatření Unie v oblasti budování kapacit v případě styčných úředníků pro přistěhovalectví, a to prostřednictvím rozvoje, ve spolupráci s příslušnými agenturami Unie, společných hlavních osnov a kurzů odborné přípravy před vysláním, a v případě podpory posílení operativní kapacity sítí styčných úředníků pro přistěhovalectví.

(11) Vytvoření spolehlivého mechanismu řízení, který zajistí lepší koordinaci všech styčných úředníků zabývajících se otázkami přistěhovalectví v rámci svých povinností, je zcela zásadní, aby se minimalizovaly mezery **v informacích, překrývání úkolů** a duplikování práce a maximalizovaly operativní schopnosti a účinnost. Řídící výbor by měl poskytovat vodítka v souladu s politickými prioritami Unie – při zohlednění vnějších vztahů Unie – a měl by být vybaven nezbytnými pravomocemi, zejména k přijímání **ročních** pracovních programů činnosti sítí styčných úředníků pro přistěhovalectví, k přidělování přizpůsobených ad-hoc úkolů styčným úředníkům pro přistěhovalectví, kteří řeší priority a nastalé potřeby neobsažené **v ročním** pracovním programu, k přidělování **finančních** zdrojů na odsouhlasené činnosti a k nesení odpovědnosti za jejich provádění.

(14) Je třeba přijmout zvláštní ustanovení pro obecnější opatření Unie v oblasti budování kapacit v případě styčných úředníků pro přistěhovalectví, a to prostřednictvím rozvoje, ve spolupráci s příslušnými agenturami Unie, společných hlavních osnov a kurzů odborné přípravy před vysláním, a v případě podpory posílení operativní kapacity sítí styčných úředníků pro přistěhovalectví, **zejména pokud jde o základní práva.**

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Orgány členských států by měly zajistit, aby strategické a operativní analytické produkty agentur Unie týkající se **nedovoleného** přistěhovaectví, navracení, přeshraniční trestné činnosti nebo mezinárodní ochrany a přesídlování se účinně dostávaly ke styčným úředníkům pro přistěhovaectví ve třetích zemích a aby byly informace **poskytované** styčnými úředníky pro přistěhovaectví sdíleny s příslušnými agenturami Unie – zejména s Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž, Europolem a Agenturou Evropské unie pro azyl v rámci působnosti jejich příslušných právních rámců.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) Za účelem zajištění nejúčelnějšího využití informací shromážděných sítěmi styčných úředníků pro přistěhovaectví by tyto informace měly být k dispozici prostřednictvím zabezpečené webové platformy na výměnu informací.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Pozměňovací návrh

(16) Orgány členských států by měly zajistit, aby strategické a operativní analytické produkty agentur Unie týkající se **nelegálního** přistěhovaectví, **důstojného a účinného** navracení **a opětovného začlenění**, přeshraniční trestné činnosti nebo mezinárodní ochrany a přesídlování se účinně dostávaly ke styčným úředníkům pro přistěhovaectví ve třetích zemích a aby byly informace **shromažďované** styčnými úředníky pro přistěhovaectví sdíleny s příslušnými agenturami Unie – zejména s Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž, Europolem a Agenturou Evropské unie pro azyl v rámci působnosti jejich příslušných právních rámců.

Pozměňovací návrh

(17) Za účelem zajištění nejúčelnějšího využití informací shromážděných sítěmi styčných úředníků pro přistěhovaectví by tyto informace měly být k dispozici prostřednictvím zabezpečené webové platformy na výměnu informací, **a to při plném dodržování práva na ochranu osobních údajů.**

(20) Jakékoliv zpracování a předávání osobních údajů členskými státy v rámci tohoto nařízení by mělo být prováděno **v souladu s nařízením** Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679²⁰ a **vnitrostátními ustanoveními provádějícími** směrnicí 2016/680²¹. Komise a agentury Unie by při zpracovávání osobních údajů měly uplatňovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001²².

(20) Jakékoliv zpracování a předávání osobních údajů členskými státy v rámci tohoto nařízení by mělo být prováděno **při plném dodržování nařízení** Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679²⁰ a **vnitrostátních ustanovení provádějících** směrnicí 2016/680²¹. Komise a agentury Unie by při zpracovávání osobních údajů měly uplatňovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001²².

²⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

²¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

²⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

²¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) *Ke zpracování* osobních údajů v rámci tohoto nařízení by mělo *docházet* pro účely poskytování podpory navracejícím se státním příslušníkům třetích zemí a usnadňování přesídlení osob potřebujících mezinárodní ochranu a provádění opatření Unie v souvislosti se vstupem legálních přistěhovalců na území. Je proto nutný právní rámec uznávající roli styčných úředníků pro přistěhovalce v tomto kontextu.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) *Navracení* státních příslušníků třetí země, kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členských státech v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES²³, je *zásadní složkou* komplexního úsilí o potírání *nedovoleného přistěhovalce a představuje důležitý důvod významného veřejného zájmu*.

²³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Pozměňovací návrh

(21) *Zpracování* osobních údajů v rámci tohoto nařízení by mělo *být povoleno pouze* pro účely poskytování podpory navracejícím se státním příslušníkům třetích zemí a usnadňování přesídlení osob potřebujících mezinárodní ochranu *nebo přijímání osob do Unie zákonnými cestami* a provádění opatření Unie v souvislosti se vstupem legálních přistěhovalců na území. Je proto nutný právní rámec uznávající roli styčných úředníků pro přistěhovalce v tomto kontextu.

Pozměňovací návrh

(22) *Důstojné, účinné a bezpečné navracení* státních příslušníků třetí země, kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v členských státech v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES²³, je *jednou ze složek* komplexního úsilí o potírání *nelegálního přistěhovalce*.

²³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES ze dne 16. prosince 2008 o společných normách a postupech v členských státech při navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí (Úř. věst. L 348, 24.12.2008, s. 98).

Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí

(23) ***Aby mohli styční úředníci pro přistěhovalectví usnadňovat návratové operace, potřebují zpracovat osobní údaje. Na třetí země návratu se často nevztahují rozhodnutí o odpovídající ochraně přijímaná Komisí podle článku 45 nařízení (EU) 2016/679 nebo podle článku 36 směrnice (EU) 2016/680 a často neuzavřely či neplánují uzavřít s Uníí dohodu o zpětném přebírání osob nebo jinak stanovit vhodné záruky ve smyslu článku 46 nařízení (EU) 2016/679 nebo ve smyslu vnitrostátních ustanovení provádějících článek 37 směrnice (EU) 2016/680. Navzdory značnému úsilí Unie při spolupráci s hlavními zeměmi původu neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, pro které platí povinnost navrácení, není vždy možné zajistit, aby takové třetí země systematicky plnily povinnost stanovenou mezinárodním právem přebírat své státní příslušníky. Dohody o zpětném přebírání osob, které sjednaly nebo právě sjednávají Unie nebo členské státy a které stanoví vhodné záruky pro předávání údajů do třetích zemí podle článku 46 nařízení (EU) 2016/679 nebo podle vnitrostátních ustanovení provádějících článek 36 směrnice (EU) 2016/680, pokrývají omezený počet takových třetích zemí. V situaci, kdy takové dohody neexistují, by měly být osobní údaje předávány styčními úředníky pro přistěhovalectví pro účely provádění návratových operací Unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 49 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) 2016/679 nebo vnitrostátními ustanoveními provádějícími článek 38 směrnice (EU) 2016/680.***

Pozměňovací návrh

(23) ***Styční úředníci pro přistěhovalectví potřebují zpracovat osobní údaje, aby zajistil řádné provádění řízení o navrácení a úspěšný výkon rozhodnutí o navrácení. Na třetí země návratu se často nevztahují rozhodnutí o odpovídající ochraně přijímaná Komisí podle článku 45 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 a tyto země často neuzavřely či neplánují uzavřít s Uníí dohodu o zpětném přebírání osob nebo jinak stanovit vhodné záruky ve smyslu článku 46 nařízení (EU) 2016/679. Dohody o zpětném přebírání osob, které sjednaly nebo právě sjednávají Unie nebo členské státy a které stanoví vhodné záruky pro předávání údajů do třetích zemí by měly zahrnovat pravidla uvedená v kapitole V nařízení (EU) 2016/679.***

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí

(24) V zájmu dotčených osob by styční úředníci pro přistěhovalce měli být schopni zpracovávat osobní údaje osob potřebujících mezinárodní ochranu, které **mají být předmětem** přesídlení, nebo osob přejících si legálně migrovat do Unie za účelem potvrzení jejich totožnosti a státní příslušnosti.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí

(25) Jelikož cílů tohoto nařízení, kterými jsou optimalizace využívání styčných úředníků pro přistěhovalce vyslaných členskými státy, Komisí a agenturami **EU** do třetích zemí za účelem účinnějšího provádění priorit Unie **týkajících se** předcházení **nedovolenému přistěhovalství a boje** proti němu, usnadňování navrácení, zpětného přebírání a opětovného začlenění, přispívání k integrované správě vnějších hranic Unie, **jakož i** k podpoře řízení legálního přistěhovalství nebo režimů mezinárodní ochrany nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni samotných členských států, a proto jich může lépe dosaženo koordinací na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Pozměňovací návrh

(24) V zájmu dotčených osob by styční úředníci pro přistěhovalce měli být schopni zpracovávat osobní údaje osob potřebujících mezinárodní ochranu **nebo ochranu osob**, které **požádaly o** přesídlení, nebo osob přejících si legálně migrovat do Unie za účelem potvrzení jejich totožnosti a státní příslušnosti.

Pozměňovací návrh

(25) Jelikož cílů tohoto nařízení, kterými jsou optimalizace využívání **různých odborných znalostí** styčných úředníků pro přistěhovalce vyslaných členskými státy, Komisí a agenturami **Unie** do třetích zemí za účelem účinnějšího provádění priorit Unie, **jimiž je zajištění lepšího řízení migrace, postupné nahrazení nelegální migrace bezpečnými a zákonnými cestami azylu a migrace**, předcházení **převaděčství migrantů a obchodování s lidmi a boj** proti němu, usnadňování **důstojného a účinného** navrácení, zpětného přebírání a opětovného začlenění, přispívání k integrované správě vnějších hranic Unie **a** k podpoře řízení legálního přistěhovalství nebo režimů mezinárodní ochrany **při plném dodržování humanitárních a lidskoprávních závazků** nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni samotných členských států, a proto jich může lépe dosaženo koordinací na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5

Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Toto nařízení stanoví pravidla, jak **zlepšit** koordinaci styčných úředníků pro přistěhovalectví vyslaných do třetích zemí členskými státy, Komisí a agenturami Unie prostřednictvím vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví.

Pozměňovací návrh

1. Toto nařízení stanoví pravidla, jak **posílit spolupráci a** koordinaci styčných úředníků pro přistěhovalectví vyslaných do třetích zemí členskými státy, Komisí a agenturami Unie prostřednictvím vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví, **při dodržování lidských práv**.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí

1. „styčným úředníkem pro přistěhovalectví“ se rozumí:

a) zástupce členského státu vyslaný imigračním úřadem, donucovacím orgánem nebo jiným příslušným orgánem do zahraničí, aby navázal a udržoval styky s orgány třetí země s cílem přispět k předcházení nedovolenému přistěhovalectví a boji proti němu,

Pozměňovací návrh

1. „styčným úředníkem pro přistěhovalectví“ se rozumí **styčný úředník určený a vyslaný do zahraničí příslušnými orgány jednoho z členských států nebo Komisí či agenturou Unie, jak je stanoveno v příslušném právním aktu Unie platném pro dotýčnou agenturu, aby se zabýval otázkami týkajícími se přistěhovalectví.**

navracení neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí a řízení legálního přistěhovalectví osob;

b) styční úředníci pro přistěhovalectví vyslaní do zahraničí Komisí, aby navázali a udržovali styky s orgány třetí země o otázkách souvisejících s přistěhovalectvím;

c) styční úředníci vyslaní do zahraničí agenturami Unie, jak je uvedeno v jejich příslušných právních základech, kteří se zabývají otázkami přistěhovalectví;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Styční úředníci pro přistěhovalectví navazují a udržují přímé styky s příslušnými orgány třetí země a příslušnými organizacemi v třetí zemi s cílem provádět toto nařízení .

Pozměňovací návrh

1. Styční úředníci pro přistěhovalectví navazují a udržují přímé styky s příslušnými orgány třetí země **včetně místních orgánů** a příslušnými organizacemi v třetí zemi **včetně příslušných mezinárodních organizací** s cílem provádět toto nařízení.

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. Styční úředníci pro přistěhovalectví

Pozměňovací návrh

2. Styční úředníci pro přistěhovalectví

shromažďují informace pro použití na operativní úrovni, na strategické úrovni nebo na obou úrovních. Tyto informace neobsahují osobní údaje. Tyto informace se týkají **zejména**:

shromažďují informace pro použití na operativní úrovni, na strategické úrovni nebo na obou úrovních. Tyto informace neobsahují osobní údaje. Tyto informace se týkají **vylučně**:

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) migračních toků pocházejících ze země nebo jí procházejících;

Pozměňovací návrh

a) migračních toků pocházejících ze země nebo jí procházejících, **včetně informací o věku a pohlaví migrantů a jejich záměrech ohledně další cesty**;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) případů a událostí, které jsou nebo mohou být příčinou nového vývoje, **pokud jde o migrační toky** ;

Pozměňovací návrh

d) případů a událostí, které jsou nebo mohou být příčinou nového vývoje **nebo změny pohybu migrantů** ;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) způsobů a prostředků pomoci orgánům v třetích zemích při ***předcházení tomu, aby toky nedovoleného přistěhovalectví vznikaly na jejich území nebo těmito územími procházely;***

Pozměňovací návrh

f) způsobů a prostředků pomoci orgánům v třetích zemích při ***zajišťování odpovídajícího směřování a podpory na vnějších hranicích v souvislosti s monitorováním migračních toků;***

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) způsobů a prostředků pomoci orgánům v třetích zemích při zajišťování odpovídajícího směřování a podpory osob, které jsou do Unie přijaty legálními způsoby;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. f b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fb) způsoby a prostředky pomoci orgánům v třetích zemích při posuzování obecné situace základních práv v třetí zemi, včetně informací o umístění a podmínkách přijímacích i zajišťovacích zařízení a o podmínkách takového zajištění;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) způsobů a prostředků usnadňování navracení, zpětného přebírání a opětovného začleňování;

Pozměňovací návrh

g) způsobů a prostředků usnadňování **důstojného** navracení, **které bude v souladu s lidskými právy**, zpětného přebírání a opětovného začleňování, **a pokud možno sledování situace navracejících se příslušníků třetích zemí**;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. h

Znění navržené Komisí

h) přístupu **žadatelů o azyl** k ochraně v třetí zemi;

Pozměňovací návrh

h) **účinného** přístupu k ochraně, **který třetí země zaujala nebo zavedla ve prospěch zranitelných osob**;

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) **možných strategií** legálního přistěhovalectví a kanálů mezi Unií a třetími zeměmi, včetně přesídlení a jiných nástrojů ochrany, jakož i **dovedností a potřeb trhu práce**;

Pozměňovací návrh

i) **strategií** legálního přistěhovalectví, **které je třeba prosazovat**, a **stávajících kanálů, nebo kanálů, jež mají být vytvořeny**, mezi Unií a třetími zeměmi, včetně přesídlení, **humanitárních víz vydávaných členskými státy** a jiných

nástrojů ochrany, jakož i **partnerství v oblasti mobility, migrace pracovních sil, víz pro studenty a slučování rodin**;

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí

j) opatření před odjezdem dostupných **přistěhovalcům** v zemích původu nebo hostitelských třetích zemích, jež podporují úspěšnou integraci po legálním příjezdu do členských států;

Pozměňovací návrh

j) opatření před odjezdem dostupných **migrantům** v zemích původu nebo hostitelských třetích zemích, jež podporují úspěšnou integraci po legálním příjezdu do členských států;

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2 – písm. k

Znění navržené Komisí

k) **kapacity, schopnosti, politických strategií**, právních předpisů a právní praxe třetích zemí vztahujících se na záležitosti uvedené pod písm. a) až j) .

Pozměňovací návrh

k) **postupů**, právních předpisů a právní praxe třetích zemí vztahujících se na záležitosti uvedené pod písm. a) až j).

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí

4. Styční úředníci pro přistěhovalectví mohou poskytovat pomoc při:

Pozměňovací návrh

4. Styční úředníci pro přistěhovalectví mohou poskytovat pomoc **v rámci svých odborných znalostí a odborné přípravy**při:

Odivodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) **určování** totožnosti neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí **a usnadňování jejich navracení** v souladu se směrnicí 2008/115/ES ;

Pozměňovací návrh

a) **potvrzování** totožnosti neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí v souladu se směrnicí 2008/115/ES, **aby se usnadnilo opětovné začlenění navracejících se státních příslušníků třetích zemí;**

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) potvrzování totožnosti a usnadňování přesídlení osob **potřebujících** mezinárodní ochranu v Unii;

Pozměňovací návrh

b) potvrzování totožnosti a usnadňování přesídlení **nebo přijetí** osob, **zejména nejzranitelnějších, kteří potřebují** mezinárodní ochranu v Unii **nebo o ni žádají, tím, že jim budou poskytnuty vhodné rady, informace a podpora před odjezdem;**

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) potvrzování totožnosti a usnadňování provádění opatření Unie v souvislosti se přijímáním legálních přistěhovalců.

Pozměňovací návrh

c) potvrzování totožnosti a usnadňování provádění opatření Unie v souvislosti s přijímáním legálních přistěhovalců, **včetně poskytování informací před odjezdem migrujícím pracovníkům, studentům a rodinným**

příslušníkům, kterým byl povolen vstup do Unie;

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) usnadňování provádění opatření Unie pro boj proti převaděčství migrantů a obchodování s lidmi prostřednictvím sdílení informací získaných při plnění povinností v rámci sítí styčných úředníků pro přistěhovalectví a s příslušnými orgány členských států včetně orgánů činných v trestním řízení.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5. Styční úředníci pro přistěhovalectví plní své úkoly v rámci svých povinností a v souladu s ustanoveními, včetně ustanovení na ochranu osobních údajů, obsaženými v unijním a vnitrostátním právu a dohodách či ujednáních uzavřených se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi.

5. Styční úředníci pro přistěhovalectví plní své úkoly v rámci svých povinností **stanovených vysílajícími orgány při plném respektování lidské důstojnosti a základních práv se zvláštním zaměřením na zranitelné osoby** a v souladu s ustanoveními, včetně ustanovení na ochranu osobních údajů, obsaženými v unijním a vnitrostátním právu a dohodách či ujednáních uzavřených se třetími zeměmi nebo mezinárodními organizacemi. **Styční úředníci pro přistěhovalectví při plnění svých úkolů zohledňují rovnost žen a mužů.**

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy, Komise a agentury Unie informují řídicí výbor o svých plánech na vyslání styčných úředníků pro přistěhovalectví, včetně popisu jejich povinností a době trvání jejich vyslání.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy, Komise a agentury Unie informují řídicí výbor o svých plánech na vyslání styčných úředníků pro přistěhovalectví, včetně popisu jejich povinností a době trvání jejich vyslání.
Oznámení o vyslání styčných úředníků pro přistěhovalectví je bez zbytečného prodlení předáno Evropskému parlamentu.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Informace uvedené v odstavci 1 se zveřejní na bezpečné webové platformě pro výměnu informací stanovené v článku 9.

Pozměňovací návrh

2. Informace uvedené v odstavci 1 se zveřejní na bezpečné webové platformě pro výměnu informací stanovené v článku 9 ***a v souladu s článkem 9.***

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) vyměňují si případně informace o zkušenostech ohledně dostupnosti ochrany ***pro žadatele o azyl;***

Pozměňovací návrh

c) vyměňují si případně informace o zkušenostech ohledně dostupnosti ***mezinárodní*** ochrany;

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**d) případně koordinují své postoje
ohledně styků s komerčními dopravci;**

vypouští se

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**e) v případě potřeby navštěvují
specializovaná společná školení;**

**e) navštěvují specializovaná společná
školení, zejména v oblasti základních práv
a azylových postupů;**

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**f) v případě potřeby organizují
informační setkání a školení pro
pracovníky diplomatického a konzulárního
sboru misí členských států ve třetí zemi;**

**f) v případě potřeby organizují
informační setkání a školení pro
pracovníky diplomatického a konzulárního
sboru misí členských států ve třetí zemi,
včetně zvláštního školení týkajícího se
azylových postupů a ochrany osob ve
zranitelném postavení;**

Odůvodnění

Nezbytné z naléhavých důvodů týkajících se vnitřní logiky textu.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Sít' styčných úředníků pro přistěhovalectví zahrnuje, pokud je to nezbytné a možné, styčné úředníky pro přistěhovalectví s odbornými znalostmi v oblasti ochrany dětí, obchodování s lidmi, rovnosti žen a mužů a ochrany před násilím na základě pohlaví.

Odůvodnění

Situaci zranitelných osob musí posuzovat styční úředníci pro přistěhovalectví, kteří mají náležitě odborné znalosti v oblasti základních práv.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Styční úředníci pro přistěhovalectví vyslaní Komisí koordinují síť stanovené v odstavci 1. V místech, kam Komise nevyslala styčné úředníky pro přistěhovalectví, provádí koordinaci síť styčný úředník pro přistěhovalectví, odsouhlasený členy sítě.

2. Styční úředníci pro přistěhovalectví vyslaní Komisí koordinují ***a podporují*** síť stanovené v odstavci 1. V místech, kam Komise nevyslala styčné úředníky pro přistěhovalectví, provádí koordinaci síť styčný úředník pro přistěhovalectví ***vyslaný agenturou Unie. V místech, kam nevysílá styčné úředníky pro přistěhovalectví ani Komise, ani agentury Unie, usnadňuje fungování sítě styčný úředník pro přistěhovalectví***, odsouhlasený členy sítě ***a schválený Komisí.***

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Koordinátor sítě oznámí řídicímu výboru, že byl jmenován koordinátorem.

Pozměňovací návrh

3. Koordinátor sítě oznámí řídicímu výboru, že byl jmenován koordinátorem, **a to nejméně 15 dní předtím, než převezme úkoly koordinátora sítě.**

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy se mohou též dohodnout, že si styční úředníci pro přistěhovalectví mezi sebou některé úkoly rozdělí.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy se mohou též dohodnout, že si styční úředníci pro přistěhovalectví mezi sebou některé úkoly rozdělí **na základě odbornosti a specifické odborné přípravy styčných úředníků.**

Odivodnění

Rozšíření působnosti styčných úředníků pro přistěhovalectví musí jít ruku v ruce s vyvážením jejich odbornosti a specifické odborné přípravy a úkolů, které jsou jim svěřeny.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Zástupci třetích zemí zapojených do provádění, uplatňování a rozvoje schengenského acquis se účastní práce řídicího výboru jako pozorovatelé.

Pozměňovací návrh

3. **Poslanec Evropského parlamentu** a zástupci třetích zemí zapojených do provádění, uplatňování a rozvoje schengenského acquis se účastní práce řídicího výboru jako pozorovatelé.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Řídící výbor přijme do tří měsíců od svého prvního zasedání svůj vlastní jednací řád na základě návrhu předsedy. Jednací řád stanoví pravidla hlasování.

Pozměňovací návrh

1. Řídící výbor přijme do tří měsíců od svého prvního zasedání svůj vlastní jednací řád na základě návrhu předsedy, ***a to po předchozí konzultaci členských států***. Jednací řád stanoví pravidla hlasování ***a postupy spolupráce Komise s vnitrostátními orgány s cílem zajistit řádný oběh výsledků strategické a operativní analýzy***.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. Při zohlednění priorit Unie v oblasti přistěhovalectví a v rámci působnosti úkolů styčných úředníků pro přistěhovalectví, jak jsou vymezeny v tomto nařízení, řídicí výbor provádí tyto činnosti:

Pozměňovací návrh

2. Při zohlednění priorit Unie v oblasti přistěhovalectví, ***analýz poskytnutých příslušnými agentura Unie*** a v rámci působnosti úkolů styčných úředníků pro přistěhovalectví, jak jsou vymezeny v tomto nařízení, řídicí výbor provádí tyto činnosti:

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) stanovuje priority a činnosti přijetím ***dvouletého*** pracovního programu a určí zdroje potřebné na podporu této práce;

Pozměňovací návrh

a) stanovuje priority a činnosti přijetím ***ročního*** pracovního programu a určí zdroje potřebné na podporu této práce, ***kteřé bez zbytečného prodlení předá Evropskému parlamentu***;

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) přezkoumává provádění činností stanovených **ve dvouletém** pracovním programu, jmenování koordinátorů sítě a pokrok učiněný sítěmi styčných úředníků pro přistěhovalectví ve spolupráci s příslušnými orgány v třetích zemích;

Pozměňovací návrh

b) přezkoumává provádění činností stanovených **v ročním** pracovním programu, jmenování koordinátorů sítě a pokrok učiněný sítěmi styčných úředníků pro přistěhovalectví ve spolupráci s příslušnými orgány v třetích zemích;

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) přijímá **dvouletou** zprávu o činnosti;

Pozměňovací návrh

c) přijímá **roční** zprávu o činnosti, **kteřou bez zbytečného prodloužení předá Evropskému parlamentu;**

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) podporuje rozvoj schopností styčných úředníků pro přistěhovalectví, včetně prostřednictvím rozvoje společných hlavních osnov, odborné přípravy před vysláním a organizací společných seminářů týkajících se témat uvedených v **čl. 3 odst. 2;**

Pozměňovací návrh

c) podporuje rozvoj schopností styčných úředníků pro přistěhovalectví, včetně prostřednictvím rozvoje společných hlavních osnov, odborné přípravy před vysláním a organizací společných seminářů týkajících se témat uvedených v **článku 3 na základě dostupných nebo nových zvláštních vzdělávacích nástrojů vytvořených Agenturou Evropské unie pro základní práva a příslušnými agenturami Unie nebo jinými příslušnými mezinárodními organizacemi s ohledem na unijní a mezinárodní právo v oblasti základních práv a azylových postupů,**

přičemž je třeba zabránit zdvojování se školeními, která poskytují tyto agentury;

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ca) ve spolupráci s Agenturou Evropské unie pro základní práva vypracovává a dále rozvíjí konkrétní pokyny platné pro všechny styčné úředníky pro přistěhovalectví, které poskytují pokyny, jak zajistit dodržování základních práv se zvláštním zaměřením na zranitelné osoby;

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Na provádění činností uvedených v odstavcích 2 a 3 mohou členské státy obdržet finanční podporu Unie v souladu s nařízením (EU) č. 515/2014.

4. Na provádění činností uvedených v odstavcích 2 a 3 mohou členské státy obdržet finanční podporu Unie v souladu s nařízením (EU) č. 515/2014. ***Komise stanoví provozní postupy pro usnadnění žádostí členských států o finanční podporu Unie.***

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Styční úředníci pro přistěhovalectví a členové řídicího výboru zajišťují, aby byly veškeré relevantní informace a statistika umístěny na zabezpečenou

1. Styční úředníci pro přistěhovalectví a členové řídicího výboru zajišťují, aby byly veškeré relevantní informace a statistika umístěny na zabezpečenou

webovou platformu pro výměnu informací a vyměňovány jejím prostřednictvím, přičemž tuto platformu vytvoří a udržuje Komise. Tyto informace zahrnují alespoň tyto prvky:

webovou platformu pro výměnu informací a vyměňovány jejím prostřednictvím, přičemž tuto platformu vytvoří a udržuje Komise. ***Osoba usnadňující fungování sítě uvedená v čl. 5 odst. 2 zajišťuje, aby byly veškeré relevantní informace a statistické údaje umístěny na zabezpečenou webovou platformu pro výměnu informací. Při výměně informací přísně důvěrné povahy je třeba si počínat nanejvýš obezřetně. Poslanec Evropského parlamentu, který byl jmenován pozorovatelem v řídicím výboru, má přístup k platformě pro výměnu informací.*** Tyto informace zahrnují alespoň tyto prvky:

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) relevantní dokumenty, zprávy a analytické produkty ***v oblasti*** přistěhovalectví, zejména faktické informace o zemích nebo regionech, do kterých byli vysláni styční úředníci pro přistěhovalectví;

Pozměňovací návrh

a) relevantní dokumenty, zprávy a analytické produkty ***o otázkách týkajících se*** přistěhovalectví, zejména faktické informace o zemích nebo regionech, do kterých byli vysláni styční úředníci pro přistěhovalectví;

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) biometrické nebo biografické údaje, jestliže jsou nutné k potvrzení totožnosti ***a státní příslušnosti státních příslušníků třetích zemí*** pro účely navrácení, včetně všech druhů dokumentů, které lze považovat za důkaz ***prima facie státní příslušnosti***;

Pozměňovací návrh

a) biometrické nebo biografické údaje, jestliže jsou nutné k potvrzení totožnosti ***jednotlivce a nezbytné pro prevenci a potírání převaděčství migrantů a obchodování s lidmi***;

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) seznamy cestující pro zpáteční lety do třetích zemí;

Pozměňovací návrh

b) seznamy cestující pro zpáteční lety z *Unie* do **třetí země s cílem zajistit účinný přístup k opatřením pro opětovné začlenění pro navracející se státní příslušníky** třetích zemí;

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Každá výměna osobních údajů je striktně omezena na údaje nezbytné pro účely tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Předávání osobních údajů styčnými úředníky pro přistěhovalectví podle tohoto článku do třetích zemí a mezinárodních organizací se provádí v souladu s kapitolou V nařízení (EU) č. 2016/679 nebo vnitrostátními ustanoveními, kterými se provádí kapitola V směrnice (EU) 2016/680.

Pozměňovací návrh

4. Předávání osobních údajů styčnými úředníky pro přistěhovalectví podle tohoto článku do třetích zemí a mezinárodních organizací se provádí v souladu s kapitolou V nařízení (EU) č. 2016/679 nebo vnitrostátními ustanoveními, kterými se provádí kapitola V směrnice (EU) 2016/680. **Výměna osobních údajů, které by mohly být využity k identifikaci osob nebo skupin osob, jejichž žádost o přístup k mezinárodní ochraně se v daném okamžiku posuzuje nebo které čelí vážnému riziku mučení, nelidského nebo**

ponižujícího zacházení či trestání nebo jinému porušování základních práv, je zakázána.

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. ***Pět let po dni*** přijetí tohoto nařízení předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o jeho uplatňování.

Pozměňovací návrh

1. ***Nejpozději dva roky po*** přijetí tohoto nařízení ***a poté každé dva roky*** předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o jeho uplatňování, ***včetně jeho dopadu na základní práva.***

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy poskytnou Komisi informace nezbytné pro přípravu zprávy o uplatňování nařízení.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy ***a agentury Unie*** poskytnou Komisi informace nezbytné pro přípravu zprávy o uplatňování nařízení.

PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO PRÁVNÍ ZÁLEŽITOSTI

D(2018)45709

Pan Claude MORAES
předseda Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
ASP 13G205
Brusel

Předmět: Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalce (přepřacované znění)
COM(2018)0303 – C8-0184/2018 – 2018/0153(COD)

Vážený pane předsedo,

Výbor pro právní záležitosti výše uvedený návrh projednal na základě článku 104 o přepracování právních předpisů v platném znění jednacího řádu Parlamentu.

Odstavec 3 tohoto článku zní takto:

„Pokud se výbor příslušný pro právní záležitosti domnívá, že návrh neobsahuje žádnou věcnou změnu kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, informuje o tom věcně příslušný výbor.

V tomto případě, kromě podmínek stanovených v člancích 169 a 170, jsou ve věcně příslušném výboru přijatelné pouze pozměňovací návrhy týkající se částí návrhu obsahujících změny.

Předseda věcně příslušného výboru však může v jednotlivých případech výjimečně přijmout pozměňovací návrhy k částem návrhu na přepracování, které zůstaly nezměněny, pokud to považuje za nezbytné z naléhavých důvodů vnitřní logiky textu nebo protože pozměňovací návrhy jsou nerozlučně spjaty s jinými přípustnými pozměňovacími návrhy. Tyto důvody musí být uvedeny v písemném odůvodnění pozměňovacích návrhů.“

Podle stanoviska poradní skupiny složené z právních služeb Parlamentu, Rady a Komise, která přezkoumávala přepracovaný návrh, a v souladu s doporučeními zpravodaje se Výbor pro právní záležitosti domnívá, že uvedený návrh neobsahuje žádné věcné změny kromě těch, které v něm byly jako takové označeny, a že pokud jde o kodifikaci nezměněných ustanovení původních právních předpisů s výše uvedenými změnami, obsahuje návrh prostou kodifikaci stávajících znění bez jakékoli změny jejich věcného obsahu.

Na závěr Výbor pro právní záležitosti na své schůzi konané dne 20. listopadu 2018 doporučil

(20 poslanců hlasovalo pro, nikdo nehlasoval proti ani se nikdo nezdržel hlasování¹), aby Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor přezkoumal výše uvedený návrh v souladu s článkem 104.

S pozdravem

Pavel Svoboda

Příloha: Stanovisko poradní skupiny.

¹ Byli přítomni tito členové výboru: Max Andersson, Joëlle Bergeron, Jean Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Geoffroy Didier, Pascal Durand, Laura Ferrara, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jytte Guteland, Sajjad Karim, Sylvia Yvonne Kaufmann, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Emil Radev, Julia Reda, Evelyn Regner, Virginie Rozière, Pavel Svoboda, József Szájer, Axel Voss, Francis Zammit Dimech, Kosma Zlotowski, Tadeusz Zwiefka.

PŘÍLOHA: STANOVISKO PORADNÍ SKUPINY SLOŽENÉ Z PRÁVNÍCH SLUŽEB EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE



PORADNÍ SKUPINA
PRÁVNÍCH SLUŽEB

V Bruselu dne 11. října 2018

STANOVISKO

PRO

**EVROPSKÝ PARLAMENT
RADU
KOMISI**

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalce (přepřacované znění) COM(2018) 303 final ze dne 16. května 2018 – 2018/0153 (COD)

S ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 28. listopadu 2001 o systematictějšímu využívání metody přepracování právních aktů, a zejména na bod 9 této dohody, se ve dnech 28. června, 3. července a 6. září 2018 sešla poradní skupina složená z právních služeb Evropského parlamentu, Rady a Komise, aby mimo jiné projednala výše uvedený návrh předložený Komisí.

Na těchto schůzích¹ dospěla poradní skupina na základě posouzení návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se přepracovává nařízení Rady (ES) č. 377/2004 ze dne 19. února 2004 o vytvoření sítě styčných úředníků pro přistěhovalce, společnou dohodou k následujícím závěrům.

1. Šedým podkladem písmo, který se obvykle používá ke zvýraznění podstatných změn, měly být označeny následující části:

- v prvním právním východisku odstranění označení „*čl. 63 odst. 3 písm. b)*“ a doplnění označení „*čl. 79 odst. 2*“;
- v čl. 1 odst. 2 doplnění slov „*unijního a*“;
- v čl. 3 odst. 1 odstranění počátečních slov „*Každý členský stát zajistí, aby jeho*“;
- v čl. 3 odst. 2 písm. k) nahrazení slov „*výše uvedené záležitosti*“ označením „*záležitosti uvedené pod písm. a) až j)*“;
- v čl. 3 odst. 5 a v úvodních slovech čl. 5 odst. 1 odstranění počátečních slov „*Členské státy zajistí, aby jejich*“;

¹ Poradní skupina pracovala s anglickým zněním návrhu, které je původní jazykovou verzí projednávaného textu.

- v čl. 5 odst. 1 písm. g) zrušení závěrečných slov „*příslušným orgánům vysílajících členských států*“.

2. (*Netýká se českého znění.*)

3. (*Netýká se českého znění.*)

4. (*Netýká se českého znění.*)

5. V článku 13 by odkaz na „přílohu I“ měl být upraven na odkaz na přílohu II.

6. V příloze, která obsahuje srovnávací tabulku, by číslo přílohy chybně uvedené jako „*VII*“ mělo být opraveno na „*II*“.

Na základě projednání návrhu dospěla poradní skupina jednomyslně k závěru, že návrh neobsahuje žádné věcné změny kromě těch, které byly jako takové označeny. Poradní skupina rovněž konstatovala, že pokud jde o kodifikaci nezměněných ustanovení původního právního předpisu s výše uvedenými věcnými změnami, je návrh prostou kodifikací stávajícího znění bez jakékoli změny jeho věcného obsahu.

F. DREXLER
vedoucí právní služby

H. LEGAL
vedoucí právní služby

L. ROMERO REQUENA
generální ředitel

POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

Název	Vytvoření evropské sítě styčných úředníků pro přistěhovalectví (přepracované znění)			
Referenční údaje	COM(2018)0303 – C8-0184/2018 – 2018/0153(COD)			
Datum předložení Parlamentu	17.5.2018			
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	LIBE 5.7.2018			
Výbory požádané o stanovisko Datum oznámení na zasedání	AFET 5.7.2018			
Nezaujetí stanoviska Datum rozhodnutí	AFET 20.6.2018			
Zpravodajové Datum jmenování	Cécile Kashetu Kyenge 11.6.2018			
Projednání ve výboru	10.7.2018	5.11.2018	10.1.2019	23.1.2019
Datum schválení	23.1.2019			
Výsledek konečného hlasování	+: 38	-: 11	0: 5	
Členové přítomní při konečném hlasování	Asim Ademov, Martina Anderson, Monika Beňová, Malin Björk, Caterina Chinnici, Daniel Dalton, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Tanja Fajon, Laura Ferrara, Kinga Gál, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Monika Hohlmeier, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, Alessandra Mussolini, József Nagy, Judith Sargentini, Giancarlo Scottà, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský			
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Carlos Coelho, Pál Csáky, Miriam Dalli, Gérard Deprez, Maria Grapini, Anna Hedh, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jean Lambert, Gilles Lebreton, Jeroen Lenaers, Innocenzo Leontini, Emilian Pavel, Barbara Spinelli, Geoffrey Van Orden			
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Anthea McIntyre, Mylène Troszczynski			
Datum předložení	29.1.2019			

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

38	+
ALDE	Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström
ECR	Innocenzo Leontini, Monica Macovei
EFDD	Laura Ferrara
PPE	Asim Ademov, Carlos Coelho, Pál Csáky, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Monika Hohlmeier, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Roberta Metsola, Alessandra Mussolini, József Nagy, Csaba Sógor
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Tanja Fajon, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Anna Hedh, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Emilian Pavel, Sergei Stanishev
VERTS/ALE	Eva Joly, Jean Lambert, Judith Sargentini, Bodil Valero

11	-
ECR	Daniel Dalton, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Geoffrey Van Orden, Kristina Winberg
ENF	Gilles Lebreton, Giancarlo Scottà, Mylène Troszczynski
GUE/NGL	Malin Björk
PPE	Kinga Gál, Livia Járóka

5	0
GUE/NGL	Martina Anderson, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
PPE	Traian Ungureanu, Tomáš Zdechovský

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se